

### Паспорт безопасности.

в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31 / ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 16.08.2016

версия 4

Дата редактирования: 16.08.2016

#### 1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

- Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **Buffer pH 10**
- Артикульный номер: 00515601, (4)515600(ВТ), (4)515601(ВТ), 515603(0), 00515609(ВТ)
- Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования
- Применение вещества / препарата Фильтры для анализа воды
- Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель / Поставщик:  
Tintometer GmbH  
Schleefstraße 8-12  
44287 Dortmund  
Made in Germany  
www.lovibond.com
- Отдел, предоставляющий информацию:  
E-mail: [produktsicherheit@tintometer.de](mailto:produktsicherheit@tintometer.de)  
Отдел безопасности изделий
- Номер телефона экстренной связи:  
Токсикологический центр Берлин, Германия  
0049-30 30686 790  
Языки: английский и немецкий

телефон: +49 231 94510-0  
E-Mail: [sales@tintometer.de](mailto:sales@tintometer.de)

#### 2 Возможные виды опасности

- Классификация вещества или смеси  
Острая токсичность 5 H303 Может нанести вред при проглатывании.  
Острая токсичность 5 H333 Может нанести вред при вдыхании.
- Элементы маркировки
- Элементы маркировки в соответствии с СГС  
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- Пиктограммы, обозначающие опасности отпадает
- Сигнальное слово Осторожно
- Предупреждения об опасности  
H303 Может нанести вред при проглатывании.  
H333 Может нанести вред при вдыхании.
- Меры предосторожности  
P308+P311 При оказании воздействия или обеспокоенности: Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/врачу
- Другие опасные факторы Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

#### 3 Состав / Данные по составляющим компонентам

- Химическая характеристика: Смеси
- Описание: Смесь органических и неорганических соединений

##### · Содержащиеся опасные вещества:

CAS: 7647-14-5 EINECS: 231-598-3	sodium chloride Острая токсичность 5, H303	70-80%
CAS: 144-55-8 EINECS: 205-633-8	sodium hydrogencarbonate Острая токсичность 5, H303	5-<10%

(Продолжение на странице 2)

# Паспорт безопасности.

## в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31 / ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 16.08.2016

версия 4

Дата редактирования: 16.08.2016

**Торговое наименование: Buffer pH 10**

(Продолжение страницы 1)

CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8 Порядковый номер: 011-005-00-2	sodium carbonate ⚠ Раздражение кожи 2A, H319; Острая токсичность 5, H303	5-<10%
CAS: 9004-34-6 EINECS: 232-674-9	cellulose	2,5-5%
CAS: 57-11-4 EINECS: 200-313-4	stearic acid, pure	2,5-5%
CAS: 9003-39-8	polyvinylpyrrolidone PVP Острая токсичность 5, H333	2,5-5%

### 4 Меры по оказанию первой помощи

- **Описание мер первой медицинской помощи**
- **Общие указания:** Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.
- **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха.
- **После контакта с кожей:** Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.
- **После контакта с глазами:**  
Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.
- **После проглатывания:**  
Прополоскать рот и пить обильное количество воды.  
При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**  
после проглатывания в большом количестве:  
Судороги, спазмы  
Тошнота  
рвота
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 5 Меры по борьбе с пожаром

- **Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:** Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
Продукт негорюч.  
При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.  
Хлористого водорода (HCl)  
оксиды азота (NOx)
- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:**  
Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.  
Надеть костюм комплексной защиты.
- **Дополнительная информация**  
Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.  
Остатки от пожара и заражённая вода для тушения должны быть утилизированы в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.  
При окружающем пожаре могут выделяться опасные пары.

### 6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
- **Указания для неаварийного персонала:** Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.
- **Указания для аварийных бригад:** Средства защиты: см. раздел 8
- **Меры по защите окружающей среды:** Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Обеспечить достаточную вентиляцию.  
Собрать механическим образом.  
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.

(Продолжение на странице 3)

# Паспорт безопасности.

## в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31 / ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 16.08.2016

версия 4

Дата редактирования: 16.08.2016

**Торговое наименование: Buffer pH 10**

(Продолжение страницы 2)

- **Ссылки на другие разделы**
- Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
- Информация по утилизации - в Главе 13.

### 7 Обращение с веществом и его хранение

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению**
- **Указания по безопасному обращению:**  
При надлежащем применении нет необходимости в каких-либо специальных мерах предосторожности.
- **Гигиенические меры:**  
При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.  
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.  
Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта.
- **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:** Хранить в прохладном месте.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**  
Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.  
Защищать от жары и от прямых солнечных лучей.  
Защищать от воздействия света.  
Хранить в сухом месте.  
Защищать от влажности воздуха и от воды.  
Продукт является гигроскопическим.
- **Рекомендуемая температура хранения:** 20 °C +/- 5 °C
- **Характерное конечное применение (или применения)** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- **Параметры контроля**

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

<b>CAS: 7647-14-5 sodium chloride</b>	
PDK	Краткосрочное значение: 5 мг/м <sup>3</sup> аэрозоль
<b>CAS: 144-55-8 sodium hydrogencarbonate</b>	
PDK	Краткосрочное значение: 5 мг/м <sup>3</sup> аэрозоль
<b>CAS: 9004-34-6 cellulose</b>	
PDK	Краткосрочное значение: 10 мг/м <sup>3</sup> аэрозоль
<b>CAS: 57-11-4 stearic acid, pure</b>	
PDK	Краткосрочное значение: 5 мг/м <sup>3</sup> аэрозоль

- **Дополнительные указания:** В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Инженерные меры безопасности:**  
Технические мероприятия и соответствующий рабочие процедуры имеют большую важность, чем использование средств индивидуальной защиты.  
См. пункт 7.
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Защита органов дыхания:** Применять устройство защиты органов дыхания от воздействия паров / пыли / аэрозоля.
- **Рекомендуемое фильтрующее устройство для краткосрочного применения:** Фильтр P1
- **Защита рук:**  
Рекомендуется профилактическая защита кожи посредством применения защитных средств для кожи.  
После использования перчаток / рукавиц следует наносить средства для очищения кожи и для ухода за ней.
- **Материал перчаток / рукавиц**  
Нитрилкаучук  
Рекомендуемая толщина материала:  $\geq 0,11$  мм

(Продолжение на странице 4)

# Паспорт безопасности.

## в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31 / ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 16.08.2016

версия 4

Дата редактирования: 16.08.2016

**Торговое наименование: Buffer pH 10**

(Продолжение страницы 3)

- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**  
Значение для проницаемости: Уровень  $\leq 1$  (10 min)  
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.
- **Защита глаз:**  
Защитные очки  
используйте для защиты от воздействия отходящих газов / пыли
- **Защита тела:** Рабочая защитная одежда
- **Ограничение экологического воздействия и контроль над ним**  
Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.

### 9 Физические и химические свойства

· <b>Информация по основным физическим и химическим свойствам</b>	
· <b>Внешний вид:</b>	
· <b>Форма:</b>	Таблетки
· <b>Цвет:</b>	Оранжевое
· <b>Запах:</b>	Без запаха
· <b>Порог запаха:</b>	Неприменимо.
· <b>Значение pH (13,1 г/л) при 20 °C:</b>	10
· <b>Точка плавления / интервал температур плавления:</b>	Не определено.
· <b>Точка кипения / интервал температур кипения:</b>	Не определено.
· <b>Температурная точка вспышки:</b>	Неприменимо.
· <b>Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):</b>	Продукт негорючий.
· <b>Температура воспламенения:</b>	Неприменимо.
· <b>Температура распада:</b>	Не определено.
· <b>Самовоспламеняемость:</b>	Продукт не является самовоспламеняемым.
· <b>Взрывоопасность:</b>	Продукт не является взрывоопасным.
· <b>Границы взрываемости:</b>	
· <b>Нижняя:</b>	Неприменимо.
· <b>Верхняя:</b>	Неприменимо.
· <b>Окислительные свойства</b>	нет
· <b>Давление пара:</b>	Неприменимо.
· <b>Плотность:</b>	Не определено.
· <b>Относительная плотность</b>	Не определено.
· <b>Плотность пара</b>	Неприменимо.
· <b>Скорость испарения</b>	Неприменимо.
· <b>Растворимость в / Смешиваемость с водой:</b>	Растворимо.
· <b>Коэффициент распределения (n-октанол / вода):</b>	Неприменимо.
· <b>Вязкость:</b>	Неприменимо.
· <b>Содержание растворителя:</b>	
· <b>Органические растворители:</b>	0,0 %
· <b>Содержание твёрдых тел:</b>	100,0 %
· <b>Другая информация</b>	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 10 Стабильность и реакционная способность

- **Реакционная способность** раздел "Возможность опасных реакций"
- **Химическая стабильность** Стабильно при температуре окружающей среды.
- **Возможность опасных реакций**  
Реагирует с кислотами, щелочами и окислителями.  
Образует жар.

(Продолжение на странице 5)

# Паспорт безопасности.

## в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31 / ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 16.08.2016

версия 4

Дата редактирования: 16.08.2016

**Торговое наименование: Buffer pH 10**

(Продолжение страницы 4)

Реагирует с аммиаком (NH<sub>3</sub>).

- **Условия, вызывающие опасные изменения** В целях избежания термического распада не перегревать.
- **Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Опасные продукты распада:** см. раздел 5

### 11 Данные по токсикологии

- **Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

**Оценка острой токсичности (ATE<sub>(мик)</sub>) - Метод расчета:**

Орально (через рот)	GHS ATE <sub>(мик)</sub>	3554 мг/кг (крыса)
Ингаляционно (путём вдыхания)	GHS ATE <sub>(мик)</sub>	151 мг/л/4ч. (крыса)

- **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**  
Следующие утверждения относятся к отдельным компонентам.

**CAS: 497-19-8 sodium carbonate**

Орально (через рот)	LD50	4090 мг/кг (крыса) (IUCLID)
	LDLo	714 мг/кг (hmn) (RTECS)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50	5750 мг/л/2ч. (крыса) (OECD 403)

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** Нет раздражающего воздействия.
- **на глаза:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Информация о компонентах:**  
CAS 497-19-8: хроническое воздействие: дерматит

**CAS: 497-19-8 sodium carbonate**

Раздражающее воздействие на кожу	OECD 404	(Кролик: слабое раздражение)
Раздражающее воздействие на глаза	OECD 405	(Кролик: раздражение) (IUCLID)

- **Сенсибилизация:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Информация по следующим группам потенциальных воздействий:**
- **Канцерогенное, изменяющее наследственность и вызывающее бесплодие действие**  
Следующие утверждения относятся к смеси:
- **Мутагенность зародышевых клеток** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Канцерогенность** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Репродуктивная токсичность** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Специфическая избирательная токсичность поражающая отдельные органы - мишени при однократном воздействии**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Специфическая избирательная токсичность поражающая отдельные органы - мишени в результате многократного воздействия**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Опасность при аспирации** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

**Информация о компонентах:**
**CAS: 497-19-8 sodium carbonate**

OECD 471	(негативный) (Bacterial Reverse Mutation Test - Ames test) (Escherichia coli)
----------	--

### 12 Экологическая информация

- **Токсичность**
- **Акватоксичность:**

**CAS: 497-19-8 sodium carbonate**

EC50	265 мг/л/48ч. (Daphnia magna) (IUCLID)
------	---

(Продолжение на странице 6)

# Паспорт безопасности.

## в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31 / ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 16.08.2016

версия 4

Дата редактирования: 16.08.2016

**Торговое наименование: Buffer pH 10**

(Продолжение страницы 5)

LC50 | 300 мг/л/96ч. (*Lepomis macrochirus*) (IUCLID)

- **Стойкость и склонность к деградации** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Другие вредные эффекты** Следует избегать попадания в окружающую среду.
- **Опасность для вод:**  
Смесь (Само-классификация, директива Германии):  
Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды  
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.  
Попадание в сточные воды или в водоприёмник в неразбавленном или в не-нейтрализованном виде недопустимо.

### 13 Указания по утилизации

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**  
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.  
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:** Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.
- **Рекомендуемые чистящие средства:** Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

### 14 Информация по транспорту

· <b>Номер UN</b> · <b>ADR,RID, ADN, IMDG, IATA</b>	отпадает
· <b>Собственное транспортное наименование ООН</b> · <b>ADR,RID, ADN, IMDG, IATA</b>	отпадает
· <b>классов опасности транспорта</b> · <b>ADR,RID, ADN, IMDG, IATA</b> · <b>Класс</b>	отпадает
· <b>Группа упаковки</b> · <b>ADR,RID, IMDG, IATA</b>	отпадает
· <b>Экологические риски:</b>	Неприменимо.
· <b>Особые меры предосторожности для пользователей</b>	Неприменимо.
· <b>Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)</b>	Неприменимо.
· <b>Транспорт / дополнительная информация:</b>	В соответствии с вышеприведёнными характеристиками, не опасно.

### 15 Предписания

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**

· **Директива (ЕС) № 689/2008 об экспорте и импорте опасных химических веществ:**

Ни один из компонентов не указан в списке.

- **Указания по ограничению использования:** Не требуется.
- **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

— RU —

(Продолжение на странице 7)

**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31 / ГОСТ 30333-2007**

Дата печати: 16.08.2016

версия 4

Дата редактирования: 16.08.2016

---

**Торговое наименование: Buffer pH 10**

---

(Продолжение страницы 6)

**16 Прочая информация:**

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

**· Соответствующие данные**

H303 Может нанести вред при проглатывании.

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

H333 Может нанести вред при вдыхании.

**· Аббревиатуры и акронимы:**

OECD: ОЭСР, Организация экономического сотрудничества и развития

EC50: концентрация полумаксимального воздействия

IC50: концентрация полумаксимального ингибирования

NOEL или NOEC: уровень или концентрация, не вызывающие наблюдаемого отрицательного воздействия

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5

Раздражение кожи 2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A

**· Источники** Данные проистекают из паспортов безопасности химической продукции, справочных изданий и литературы.

RU